

11th Workshop on Natural Language Processing for Computer Assisted Language Learning (NLP4CALL 2022)

Louvain-la-Neuve, Belgium and Online
9 December 2022

Editors:

**David Alfter
Elena Volodina
Thomas Francois
Piet Desmet**

**Frederik Cornillie
Arne Jonsson
Evelina Rennes**

ISBN: 978-1-7138-9143-7

Printed from e-media with permission by:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571



Some format issues inherent in the e-media version may also appear in this print version.

Copyright© (2022) by the Association for Computational Linguistics
All rights reserved.

Copyright for individual papers remains with the authors and are licensed under a Creative Commons 4.0 license, CC-BY. (<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>)

Printed with permission by Curran Associates, Inc. (2024)

For permission requests, please contact the Association for Computational Linguistics at the address below.

Association for Computational Linguistics
209 N. Eighth Street
Stroudsburg, Pennsylvania 18360

Phone: 1-570-476-8006

Fax: 1-570-476-0860

acl@aclweb.org

Additional copies of this publication are available from:

Curran Associates, Inc.
57 Morehouse Lane
Red Hook, NY 12571 USA
Phone: 845-758-0400
Fax: 845-758-2633
Email: curran@proceedings.com
Web: www.proceedings.com

Content

| | |
|---|-----|
| Preface | i |
| <i>David Alfter, Elena Volodina, Thomas François, Piet Desmet, Frederik Cornillie, Arne Jönsson and Evelina Rennes</i> | |
| Comparing Native and Learner Englishes Using a Large Pre-trained Language Model | 1 |
| <i>Tatsuya Aoyama</i> | |
| The instructional effectiveness of automatically generated exercises for learning French grammatical gender: preliminary results | 10 |
| <i>Stephen Bodnar</i> | |
| The Teacher-Student Chatroom Corpus version 2: more lessons, new annotation, automatic detection of sequence shifts | 23 |
| <i>Andrew Caines, Helen Yannakoudakis, Helen Allen, Pascual Pérez-Paredes, Bill Byrne and Paula Buttery</i> | |
| Swedish MuClAGED: A new dataset for Grammatical Error Detection in Swedish | 36 |
| <i>Judit Casademont Moner and Elena Volodina</i> | |
| Interactive word sense disambiguation in foreign language learning | 46 |
| <i>Jasper Degraeuwe and Patrick Goethals</i> | |
| Language learning analytics : designing and testing new functional complexity measures in L2 writings | 55 |
| <i>Thomas Gaillat</i> | |
| Generating and authoring high-variability exercises from authentic texts | 61 |
| <i>Tanja Heck and Detmar Meurers</i> | |
| Bringing Automatic Scoring into the Classroom - Measuring the Impact of Automated Analytic Feedback on Student Writing Performance | 72 |
| <i>Andrea Horbach, Ronja Laarmann-Quante, Lucas Liebenow, Thorben Jansen, Stefan Keller, Jennifer Meyer, Torsten Zesch and Johanna Fleckenstein</i> | |
| Exploring Linguistic Acceptability in Swedish Learners' Language | 84 |
| <i>Julia Klezl, Yousuf Ali Mohammed and Elena Volodina</i> | |
| Evaluating Automatic Spelling Correction Tools on German Primary School Children's Misspellings | 95 |
| <i>Ronja Laarmann-Quante, Lisa Prepens and Torsten Zesch</i> | |
| Metadata Formats for Learner Corpora: Case Study and Discussion | 108 |
| <i>Herbert Lange</i> | |
| A Transformer for SAG: What Does it Grade? | 114 |
| <i>Nico Willms and Ulrike Pado</i> | |
| Towards a Verb Profile: distribution of verbal tenses in FFL textbooks and in learner productions | 123 |
| <i>Nami Yamaguchi, David Alfter, Kaori Sugiyama and Thomas François</i> | |